



**ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE: RENSEIGNEMENTS  
COMMUNIQUÉS PAR LES MEMBRES**

NOUVELLE-ZÉLANDE

*Addendum*

La communication ci-après, datée du 7 novembre 2018, est distribuée à la demande de la délégation de la Nouvelle-Zélande.

---

**1 OFFICE NÉO-ZÉLANDAIS DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

1. L'Office néo-zélandais de la propriété intellectuelle (IPONZ) fournit une assistance technique aux pays en développement et aux pays les moins avancés qui en font la demande. La Nouvelle-Zélande continuera de soutenir, sur demande, les efforts faits pour améliorer les régimes de propriété intellectuelle des pays en développement.
2. L'IPONZ est reconnu pour l'efficacité de ses services en ligne et la grande qualité de ses procédures d'examen et d'enregistrement. Il accueille de ce fait des délégations des pays en développement et des pays les moins avancés, ou organise des visites d'étude à leur intention, afin de leur dispenser une formation technique et de partager des connaissances.
3. Cette année, l'IPONZ a accueilli un délégué du Ministère du commerce, de l'industrie et du travail du Samoa désireux de renforcer ses compétences et ses connaissances en matière de systèmes en ligne. L'IPONZ a fourni des renseignements et assuré des formations sur son système de gestion des affaires et ses registres en ligne.

**2 OFFICE DES DROITS DES OBTENTEURS DE VARIÉTÉS VÉGÉTALES**

4. La Nouvelle-Zélande est membre de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) depuis 1981. Par le biais de l'Office des droits des obtenteurs de variétés végétales, elle participe activement aux travaux du Conseil de l'UPOV, de son comité administratif et juridique, de son comité technique et de certains de ses groupes de travail techniques.
5. Un représentant de l'IPONZ auprès de l'Office des droits des obtenteurs de variétés végétales a donné une série de conférences sur l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS) dans le cadre d'un programme de formation destiné aux pays en développement organisé par l'Agence coréenne pour la coopération internationale (KOICA) et le Service coréen des semences et des variétés (KSVS). Les étudiants qui y ont pris part venaient du Pérou, du Guatemala, de la République de Moldova, des Philippines, du Ghana et du Soudan.
6. L'équipe chargée des droits des obtenteurs de variétés végétales a accueilli une délégation de l'Académie chinoise de sylviculture avec laquelle elle a échangé ses expériences techniques relatives à l'examen des variétés d'essences forestières et autres espèces ornementales. Cette équipe a également accueilli un membre du personnel de Naktuinbouw (une organisation néerlandaise

chargée de l'examen des variétés), avec lequel elle a partagé des renseignements relatifs à l'examen des variétés d'espèces ornementales et fruitières.

7. À deux occasions distinctes, un représentant de l'IPONZ a joué le rôle de tuteur dans le cadre des sessions du programme de formation à distance de l'UPOV pour des étudiants d'Asie de l'Est et du Sud-Est.

---

**ANNEXE<sup>1</sup>****TABLE OF SPECIFIC ACTIVITIES BY NEW ZEALAND  
FOR THE PERIOD 1 JULY 2017 TO 30 JUNE 2018**

<b>Category</b>	<b>Date</b>	<b>Location</b>	<b>Activity</b>
Information exchange and technical advice	July 2017	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted a representative from the Samoan Ministry of Commerce, Industry and Labour. This was part of a broader programme run by MFAT and Business Registries.
Information exchange	July 2017		IPONZ National Manager attended an ASEAN-Australia-NZ Free Trade Agreement meeting with Business Law.
Information exchange and technical advice	August 2017	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted Tasi Seuao, a Labour Inspector from the Samoan Ministry of Commerce, Industry and Labour.
Information exchange and technical advice	August 2017	Video conference	IPONZ showcased our examination process and system to the Israel IP Office.
Practical training and information exchange	October 2017	Distance learning	An IPONZ representative tutored the UPOV distance learning courses with students from east and south-east Asia.
Information exchange and technical advice	October 2017	Japan	A Principal Trademark Examiner presented on NZ's experience implementing the Madrid Protocol at the Regional Meeting of Intellectual Property Office Officials Responsible for the Madrid System in Tokyo.
Information exchange	October 2017	Wellington, New Zealand	The IPONZ Stakeholder Engagement team hosted an overseas delegation from Nanjing, China.
Information exchange	November 2017	South Korea	Simon Gallagher presented at the WIPO-KIPO Joint International Conference on the Madrid System in Seoul South Korea in November.
Practical training, technical advice and information exchange	December 2017	Christchurch, New Zealand	The PVR team at IPONZ hosted a delegation from the Chinese Academy of Forestry in Christchurch.
Information exchange	December 2017	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted a delegation including the Commissioner of the China State Intellectual Property Office (SIPO).
Technical advice and information exchange	January 2018	Christchurch, New Zealand	The PVR team at IPONZ hosted a staff member of Naktuinbouw (Dutch Variety Testing Organisation) in Christchurch.

<sup>1</sup> En anglais seulement.

Category	Date	Location	Activity
Information exchange and technical advice	February 2018	Wellington, New Zealand	IPONZ and MFAT met with Senior Advisor to the French Polynesian Vice President and Minister of Finance and Economy. We discussed the IP rights system in New Zealand and IP chapter negotiations and areas where we may need technical assistance.
Practical training and information exchange	March 2018	Distance learning	An IPONZ representative tutored the UPOV distance learning courses with students from east and south-east Asia.
Information exchange and technical advice	May 2018	Wellington, New Zealand	IPONZ met with the Coordinator of Quality from INPI Brazil to discuss how IPONZ developed and manages its quality system, audit processes and continuous improvement culture.
Practical training and information exchange	May 2018	Gimcheon, South Korea	An IPONZ representative delivered a lecture series on for the annual Plant Variety Protection Training Programme for developing countries organised by the Korean International Cooperation Agency and Korea Seed and Variety Service.
Information exchange and technical advice	June 2018	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted Peter Button, Vice-Secretary General of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV). Mr Button met with IPONZ and Policy staff and discussed the review of the PVR Act. He also met with industry representatives to discuss current issues and UPOV 91.